

OR-CR-229

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437
44-141 Gliwice POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110

(PL) Mikrofalowy czujnik ruchu

(EN) Microwave motion sensor

(DE) Mikrowellen-Bewegungssensor

WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepowtarzalnych parametrów i walorów użytkowych produktu.

Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na: www.support.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
4. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Instalację może dokonywać elektryk lub osoba doświadczona.
7. Nie wykorzystuj przedmiotów niestabilnych jako podstawy instalowania.
8. Przed urządzeniem nie umieszczaj przedmiotów mogących zakłócić pracę czujnika.
9. Nie otwieraj obudowy po podłączeniu do zasilania.

IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

Additional information and technical support related to the product is available at: www.support.orno.pl. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing is damaged.
4. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
5. Do not use the device against its intended use.
6. Installation works can only be carried out by professional electricians or an experienced person.
7. Do not use unstable objects as a base for installation.
8. Do not place any objects in front of the device, which could disturb proper operation of the sensor.
9. Do not open the housing once the power has been switched on.

WICHTIG!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Eigene Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Bedienung des Gerätes entstehen können.

Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften vorzunehmen und andere konstruktive Lösungen einzuführen, die die Parameter und funktionellen Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigen.

Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.support.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter www.support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten führen Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung aus.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in das Wasser oder die anderen Flüssigkeiten.
3. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse beschädigt ist.
4. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie selbständig keine Reparaturen vor.
5. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
6. Die Montage darf Elektriker oder eine erfahrene Person durchführen.
7. Nutzen Sie keine instabilen Gegenstände als Basis für Montage des Geräts.
8. Legen Sie keine Gegenstände, die den Betrieb des Sensors stören können, vor dem Gerät.
9. Öffnen Sie nicht das Gehäuse nach dem Anschluss an die Stromversorgung.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym producentem niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzecie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu

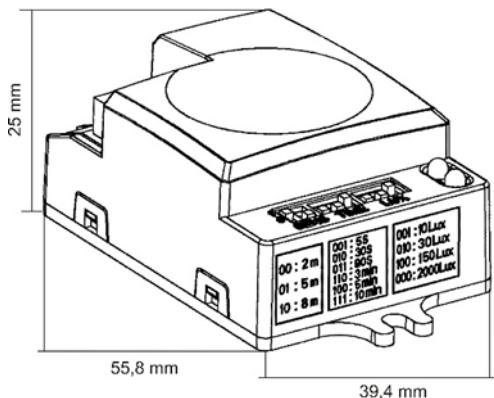
13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbiierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



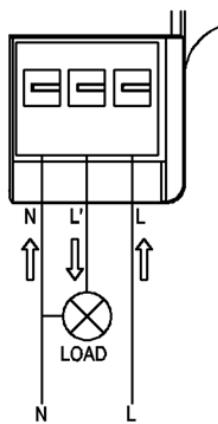
Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßigen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßes Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI / QUICK GUIDE / KURZANLEITUNG

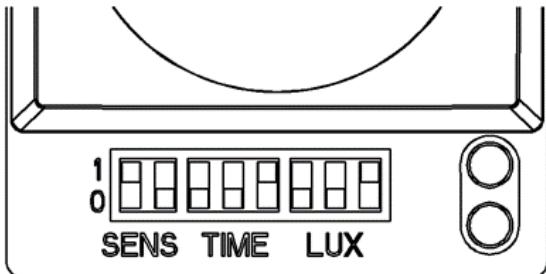
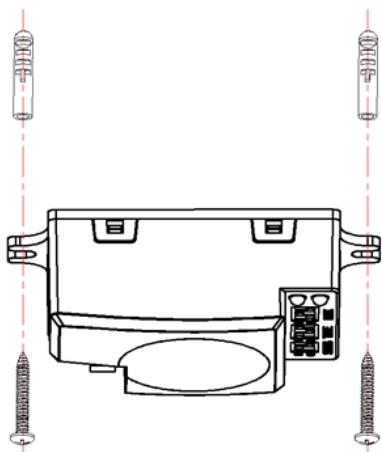


rys.1/ fig.1/ Abb.1



L' - Napięcie wyjściowe/ Output voltage/Ausgangsspannung
N - Zacisk neutralny/ Neutral terminal/ Neutrale Klemme
L - Napięcie wejściowe/ Input voltage/ Eingangsspannung
 - Obciążenie/load/Belastung

rys.2/ fig.2/ Abb.2



rys.3/ fig. 3/ Abb. 3

rys.4/ fig.4/ Abb.4

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Zasilanie	Power supply	Stromversorgung	230V~, 50Hz
Max. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	1200W LED 300W
Pobór prądu	Power consumption	Stromaufnahme	0,9W
Częstotliwość pracy	Working frequency	Betriebsfrequenz	5,8 GHz
Moc promieniowania	Radiation	Leistung der Ausstrahlung	<0,2 mW
Prędkość wykrywanego ruchu	Detection speed	Erfassungsgeschwindigkeit	0,6-1,5 m/s
Kąt detekcji czujnika	Detection angle	Erfassungswinkel	180°/360°
Regulacja czujnika natężenia światła	Adjustable daylight sensor	Einstellbarer Tageslichtsensor	5 lux/30 lux/150 lux/2000 lux
Regulacja czasu świecenia	Adjustable time setting	Einstellbare Leuchtdauer	5 sek./30 sek./90 sek./ 3 min./5 min./10 min.
Regulacja zasięgu detekcji czujnika	Adjustable detection range	Einstellbarer Erfassungsbereich	2m/5m/8m
Stopień ochrony	Protection level	Schutzzart	IP20
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	0,04kg
Temp. pracy	Working temperature	Betriebstemperatur	-20°C-50°C
Wysokość montażu	Installation height	Montagehöhe	1,5-3,5m
Współpracuje z LED	Works with LED	Arbeitet mit LED	✓
Czujnik obecności	Presence sensor	Anwesenheitssensor	✗
Przełącznik	Relay	Relais	✓

PL

Instrukcja obsługi

CHARAKTERYSTYKA

Mikrofalowy (radarowy) czujnik ruchu jest aktywnym detektorem ruchu - zintegrowany element pomiarowy wysyła elektromagnetyczne fale wysokiej częstotliwości (5,8 Ghz) i odbiera ich echo. Czujnik wykrywa zmiany w echu wywołane nawet najmniejszym poruszeniem w obserwowanym obszarze. Urządzenie cechuje się wysoką częstotliwością pracy, małymi rozmiarami, niewielką emisją mocy i bardzo dobrą detekcją ruchu w stronę do lub od czujnika ruchu. Czujnik przeznaczony jest do zabudowy w oprawach oświetleniowych, obudowach z tworzywa sztucznego, nad sufitami podwieszonymi, za lekkimi ścianami działowymi itp. Płaska obudowa umożliwia montaż w puszcze podtynkowej.

FUNKCJE

- Wbudowany czujnik zmierzchowy pozwala wykrywać dzień i noc. Regulacja odbywa się za pomocą zworek 5lux, 30lux, 150lux, 2000lux (do wyboru).
- Regulowany zasięg SENS za pomocą zworek 2m, 5m, 8m (do wyboru). Wysoka czułość 10m nadaje się do dużych pomieszczeń.
- Regulowany czas złączenia TIME za pomocą zworek 5 sek., 30 sek., 90 sek., 3 min., 5 min. (do wyboru).

UWAGA: Wysoka częstotliwość wysyłana przez czujnik ma moc <0,2mW, czyli około 1/5000 mocy emitowanej przez telefon komórkowy.

INSTALACJA	
1. Wyłącz zasilanie. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających. 2. Zamocuj podstawę czujnika w wybranym miejscu za pomocą wkrętów z kotkiem rozporowym przez otwory umieszczone z boku czujnika. 3. Do kostki zaciskowej czujnika podłącz wszystkie przewody elektryczne zgodnie ze schematem podłączenia przewodów (rys.2). 4. Włącz zasilanie i przetestuj czujnik dopasowując ustawienia za pomocą odpowiednich zworek.	
TEST	
LUX - regulacja natężenia światła TIME - regulacja czasu świecenia SENS - regulacja zasięgu <ul style="list-style-type: none"> - SENS - ustaw 1 zworek w pozycję 1 a drugą w pozycję 0. - TIME - ustaw 1 i 2 zworek w pozycji 0, drugą a trzecią w pozycji 1. - LUX - ustaw pierwszą i drugą zworek w pozycji 0, a trzecią w pozycji 1. - Po włączeniu zasilania, czujnik przejdzie w stan kalibracji. Światło załączy się i wyłączy automatycznie. Po wykryciu ruchu w zasięgu pola detekcji czujnik zacznie działać prawidłowo. - Po 5 sek. od pierwszej detekcji czujnik załączy światło ponownie. W przypadku braku ruchu w zasięgu pola detekcji obciążenie powinno przestać działać w ciągu 5 sek. - Przesunąć suwak LUX na 5 lux, wskaźnik obciążenia nie powinien działać po zaprzestaniu działania obciążenia. W przypadku braku ruchu w zasięgu pola detekcji obciążenie powinno przestać działać w ciągu 5 sek. <p>Uwaga: Podczas testowania urządzenia w świetle dziennym, zwinka LUX powinna znajdować się w pozycji 2000lux. W przeciwnym wypadku czujnik nie będzie działać prawidłowo!</p>	
NIEKTÓRE PROBLEMY I SPOSÓBY ICH ROZWIĄZANIA	
1. Odbiornik nie działa: <ol style="list-style-type: none"> Sprawdź podłączenie zasilania i odbiornika. Jeżeli kontrolka czujnika działa poprawnie, sprawdź odbiornik. Jeśli wskaźnik wykrywania ruchu nie świeci się, sprawdź poziom natężenia oświetlenia otoczenia i ustawienie czujnika zmierzchowego. Sprawdź czy napięcie zasilania jest zgodne z wymaganiami. 2. Ślaba czułość: <ol style="list-style-type: none"> Sprawdź czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały. Sprawdź czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji Sprawdź wysokość instalacji. 3. Czujnik nie może automatycznie wyłączyć odbiornika: <ol style="list-style-type: none"> W polu detekcji występują ciągłe sygnały ruchu. Sprawdź czy pokrętło TIME nie jest ustawione na najdłuższą wartość. Sprawdź czy zasilanie jest zgodne z instrukcją. 	
BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA	
Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.	
Deklaracja zgodności Orno-Logic Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego: OR-CR-229 Mikrofalowy czujnik ruchu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.support.orno.pl	
EN	Operating and installation instructions
DESCRIPTION	
Microwave (radar) motion sensor is an active motion detector – its integrated measuring unit emits electromagnetic high-frequency waves (5.8 GHz) and receives their echo back. The sensor detects changes in the echo produced even by the slightest motion that occurs in the detection field. The device features: high frequency, small size, low transmission power and strong motion detection towards or from the sensor. The sensor is designed for installation in luminaires, plastic housings, above suspended ceilings, behind lightweight partition walls, etc. Flat housing enables installation in a flush mounting box.	
FUNCTIONS	
<ul style="list-style-type: none"> - The inbuilt twilight sensor detects day and night. The adjustment is carried out by means of jumpers: 5lux, 30lux, 150lux, 2000lux (selectable). - Adjustable SENS range with jumpers 2m, 5m, 8m (selectable). High sensitivity 10m suitable for large rooms. - Adjustable switching TIME with jumpers 5 sec, 30 sec, 90 sec, 3 min, 5 min. (selectable). <p>NOTE: High frequency emitted by the sensor is <0.2mW, which is ca. 1/5000 of the power transmitted by a mobile phone.</p>	
INSTALLATION	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off the power supply. Check with a suitable instrument that there is no voltage on the supply wires. 2. Fix the sensor base in the desired location with the dowel screws through the holes located on the side of the sensor. 3. Connect all electrical wires to the terminal block of the sensor according to the wiring diagram (fig.2). 4. Switch on the power and test the sensor by adjusting the settings using the appropriate jumpers. 	
TEST	
LUX - light intensity adjustment TIME - lighting time adjustment SENS - range adjustment <ul style="list-style-type: none"> - SENS - set 1 jumper to position 1 and the other to position 0. - TIME - set the 1st and 2nd jumper in position 0, the 2nd and 3rd in position 1. - LUX - set the first and second jumpers in position 0 and the third in position 1. - When the power is switched on, the sensor will enter a calibration state. The light will switch on and off automatically. When motion is detected within the detection field, the sensor will start working properly. - After 5 sec. from the first detection, the sensor will switch the light on again. If there is no movement within the detection field, the load should stop operating within 5 sec. - Move the LUX slider to 5 lux, the load indicator should not operate when the load stops operating. If there is no movement within the detection field, the load should stop operating within 5 sec. <p>Note: When testing the device in daylight, the LUX jumper should be in the 2000lux position, otherwise the sensor will not function properly!</p>	
SOME PROBLEMS AND SOLUTIONS	
1. The connected device does not work: <ol style="list-style-type: none"> a. make sure that power source and the connected device are properly connected, b. if the diode indicator works properly, check the receiver, c. if the motion detection indicator does not work, check the ambient light intensity and twilight sensor settings, d. check if the type of the power source is as per the technical specification. 2. Poor sensitivity: <ol style="list-style-type: none"> a. check if there are any objects in front of the sensor that could negatively impact its operation, b. check if the moving object is in the detection field, c. check if the installation height is correct. 3. The device cannot be automatically switched off: <ol style="list-style-type: none"> a. check whether there is any continuous motion in the detection field, b. check if TIME knob is correctly adjusted, c. check if wires are properly connected. 	

SAFETY AND MAINTENANCE

Maintenance should be carried out with power disconnected.
Clean only with delicate and dry fabrics.
Do not use chemical cleaners.
Do not cover the product.
Provide free air access.

Declaration of conformity

Orno-Logistic Sp. z o.o. declares that OR-CR-229 product (microwave motion sensor) complies with provisions of the 2014/53/UE directive. Full text of the EU declaration of conformity is available at www.support.orno.pl.

DE

Bedienungsanleitung und Montageanleitung

BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG

Der Mikrowellen-(Funk)Bewegungssensor ist ein aktiver Bewegungsdetektor - ein integriertes Messelement strahlt hochfrequente (5,8 Ghz) elektromagnetische Wellen aus und empfängt ihr Echo. Der Sensor erfasst die Änderungen des Echoes, die aufgrund sogar kleinstster Bewegungen im Erfassungsbereich entstehen. Das Gerät zeichnet sich durch hohe Frequenz im Betrieb, kleine Energieemissionen und sehr gute Bewegungsdetektion in Richtung vom Sensor aus oder zum Sensor. Der Sensor ist für den Einbau in Fassungen, Gehäusen aus Kunststoff, oberhalb der abgehängten Decken, hinter den Trennwänden etc. geeignet. Das plate Gehäuse ermöglicht auch Unterputzmontage.

FUNKTIONEN

- Der eingebaute Dämmerungsfühler ermöglicht, den Tag und die Nacht zu erkennen. Die Regulierung erfolgt mithilfe von Kurzschlussbrücken 5lux, 30lux, 150lux, 2000lux (zur Auswahl).
- Der einstellbare Umfang SENS mithilfe von Kurzschlussbrücken 2m, 5m, 8m (zur Auswahl). Großer Erfassungsbereich 10m passt zu großen Räumen.
- Einstellbare Betriebszeit TIME mithilfe von Kurzschlussbrücken 5s, 30s, 90s, 3 Min., 5 Min. (zur Auswahl).

ACHTUNG: Hochfrequenz, die der Sensor ausstrahlt, hat eine Leistung von <0,2mW, also ca. 1/5000 der Leistung, die durch ein Mobiltelefon erzeugt wird.

MONTAGE

1. Trennen Sie die Versorgungsspannung ab. Prüfen Sie mit einem entsprechenden Werkzeug, ob die Versorgungsleitungen spannungslos sind.
2. Befestigen Sie den unteren Teil am gewählten Ort mithilfe von Schrauben mit einem Dübeldreher und stecken Sie diese durch die Löcher an der Seite des Sensors hindurch.
3. Schließen Sie alle elektrischen Leitungen an die Klemme gemäß dem Anschluss-Schema an (Abb.2).
4. Schalten Sie den Strom ein und testen Sie den Sensor, indem Sie die Einstellungen über die entsprechenden Jumper anpassen

TEST

LUX - Lichtintensitätseinstellung

TIME - Einstellung der Beleuchtungszeit

SENS - Bereichseinstellung

SENS - Setzen Sie einen Jumper auf Position 1 und den anderen auf Position 0.

TIME - Setzen Sie den 1. und 2. Jumper in Position 0, den 2. und 3. in Position 1.

LUX - Setzen Sie den ersten und zweiten Jumper in Position 0 und den dritten in Position 1.

- Nach dem Anschluss der Stromversorgung wird der Sensor kalibriert. Das Licht schaltet automatisch ein und aus. Wird eine Bewegung im Erfassungsbereich ermittelt, fängt der Sensor an, richtig zu funktionieren.

- Nach 5s. nach der ersten Erfassung schaltet der Sensor das Licht wieder ein. Wird keine Bewegung im Erfassungsbereich festgestellt, soll die Belastung innerhalb von 5s. ausgeschaltet werden.

- Bringen Sie den LUX-Jumper in die Stellung 5 lux, die Belastungsanzeige soll bei ausgeschalteter Belastung ausgeschaltet sein. Wird keine Bewegung im Erfassungsbereich festgestellt, soll die Belastung innerhalb von 5s. ausgeschaltet werden.

Achtung: Beim Testen des Gerätes bei Tageslicht sollte der LUX-Jumper in der Position 2000lux stehen, sonst funktioniert der Sensor nicht richtig!

EINIGE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGEN

1. Das Gerät funktioniert nicht:

- a. Prüfen Sie den Anschluss der Stromversorgung und des Empfangsgeräts.
- b. Funktioniert die Kontrollleuchte des Sensors richtig, prüfen Sie das Empfangsgerät.
- c. Leuchtet der Anzeiger der Bewegungsdetektion nicht, prüfen Sie die Lichtstärke der Umgebung sowie die Einstellungen des Dämmerungssensors.
- d. Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung den Anforderungen entspricht.

2. Niedrige Empfindlichkeit:

- a. Prüfen Sie, ob es unterhalb des Sensors irgendwelche Geräte gibt, die die empfangenen Signale stören können.
- b. Prüfen Sie, ob das aufgespürte Objekt sich im Detektionsbereich befindet.
- c. Prüfen Sie die Höhe der Anlage.

3. Der Sensor kann nicht die Belastung automatisch ausschalten:

- a. Es gibt stets Bewegungssignale im Detektionsbereich.
- b. Prüfen Sie, ob der Drehknopf nicht auf den höchsten Wert eingestellt ist.
- c. Prüfen Sie, ob die Stromversorgung der Anweisung entspricht.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Die Wartung muss bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.

Nur mit feinen und trockenen Stoffen reinigen.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Decken Sie das Produkt nicht ab.

Sorgen Sie für einen ungehinderten Luftzugang.

Konformitätserklärung

Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgerätes: OR-CR-229 Mikrowellen-Bewegungssensor mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der ganze Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Internetseite: www.support.orno.pl zu finden.